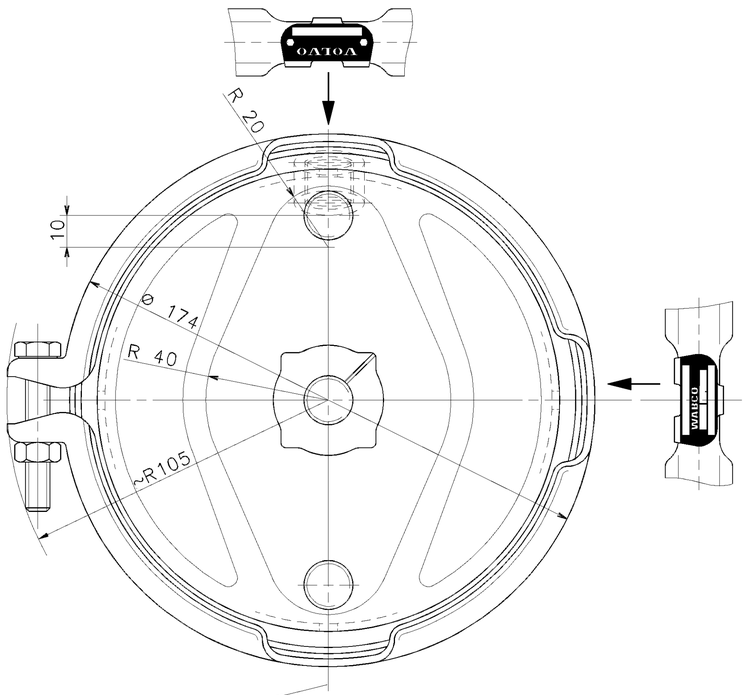
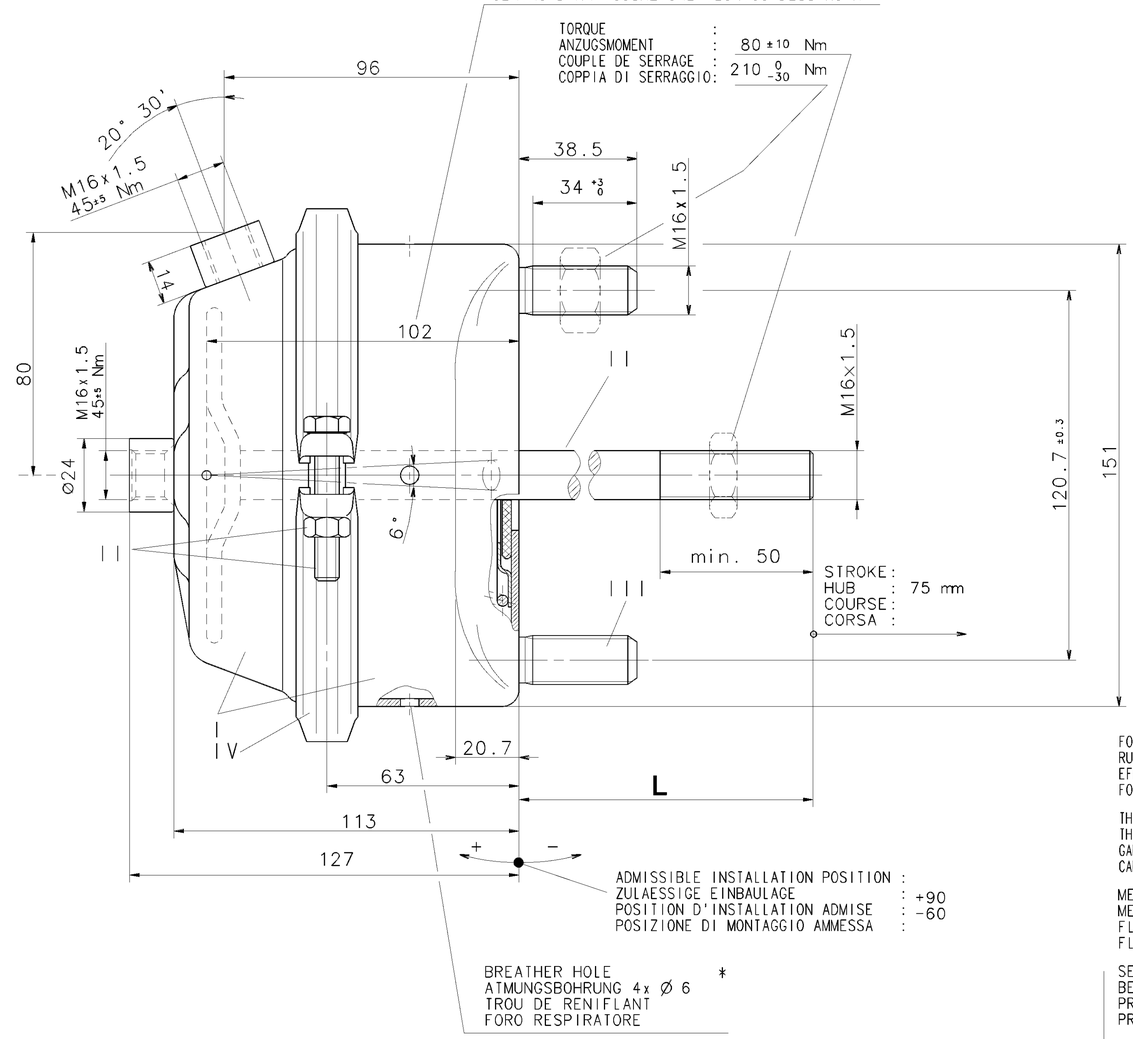
SURFACE PROTECT./OBERFL. SCHUTZ	
I	JED-240-4
II	JED-256-1
III	JED-371
IV	JED-240-2



*) TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHER HOLE
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG ±30°
A MONTER AVEC LE RENIFLARD INFERIEUR
INSTALLAZIONE : CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE

THEORETICAL SWIVEL POINT OF THE PUSH ROD
THEOR. SCHWENKPUNKT DER DRUCKSTANGE
CENTRE D'ARTICULATION THEORIQUE DE LA TIGE
CENTRO D'ARTICOLAZIONE TEORICO DELL ASTA



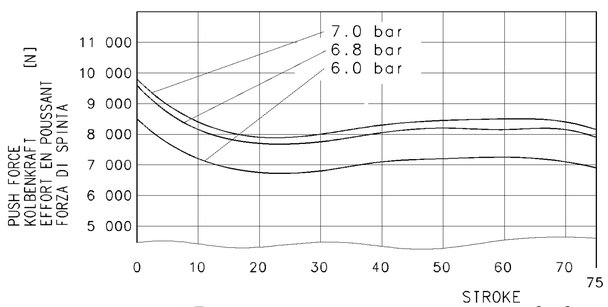
FORCE OF RETURN SPRING :
RUECKSTELLKRAFT DER FEDER : 220±25 N
EFFORT DURESSORTIDE RAPPEL :
FORZA DELLA MOLLA RITORNO :

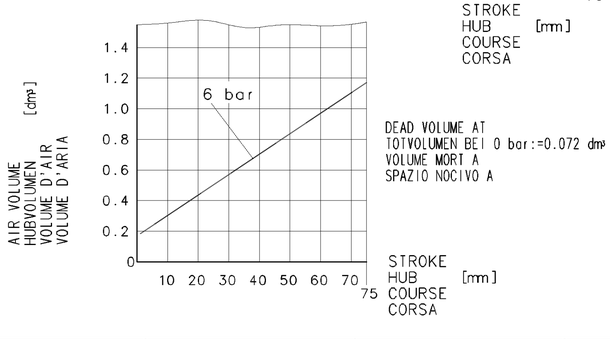
THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -45 °C..+80 °C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE :
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :

MEDIUM : AIR
MEDIUM : LUFT
FLUIDE : AIR
FLUIDO : ARIA

SERVICE PRESSURE :
BETRIEBSDRUCK : Pe max.= 10 bar
PRESSION DE SERVICE :
PRESSIONE DI ESERCIZIO :

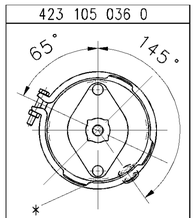
(TEMPORARILY :
(KURZZEITIG : Pe max.= 13 bar)
(DE COURTE DUREE :
(BREVE TEMPO SOLO :



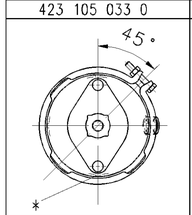


DEAD VOLUME AT
TOTVOLUMEN BEI 0 bar:=0.072 dm³
VOLUME MORT A
SPAZIO NOCIVO A

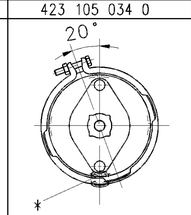
423 105 036 0



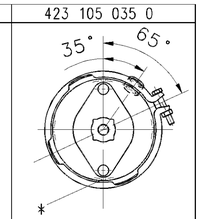
423 105 033 0



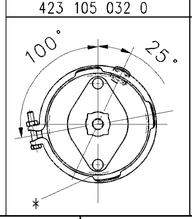
423 105 034 0



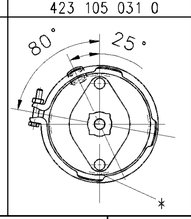
423 105 035 0



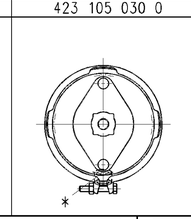
423 105 032 0



423 105 031 0



423 105 030 0



MAIN VIEWS REFER TO DIMENSIONS ONLY
POSITION OF COMPONENTS SEE REPRESENTATION OF VARIATIONS
HAUPTANSICHTEN BEZIEHEN SICH NUR AUF DIE ABMESSUNGEN
POSITION DER BAUTEILE SIEHE ABWANDLUNGSDARSTELLUNGEN

423 105 036 0	20439531	58	
423 105 035 0	20439530	58	
423 105 034 0	20439529	58	
423 105 033 0	20438484	58	
423 105 032 0	20438480	195	
423 105 031 0	20438479	195	
423 105 030 0	20497145 (D)	58	
WABCO	VOLVO	L	
IDENTIFICATION			DIMENSIONS

GENERAL SPECIFICATION: JED-334
FURTHER TECHNICAL DATA:
DOC. CODE: SHEET: 10

GENERAL TOLERANCES

CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400	
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0	
MEDIUM X	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5	

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

DCN-NO.	REV.	DATE
083140	1xD	02-04-29
082167	15xC	02-02-07
079370	4xB	01-06-21
079348	1xA	01-06-06

CADAM-DRAWING COPYRIGHT
DATE SIGNATURE
DRAWN: 01-02-16 Mueller
CHECKED: 01-02-16 Unger
STANDARDIZATION:

WABCO

BRAKE CHAMBER 20
MEMBRANZYLINDER
VASE A DIAPHRAGME
BRAKE CHAMBER

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
2.8 KG	1:1	423 105 039 0	653	1/1
SIZE	I.R.I.			
A 1	185		SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR

100mm

EXPERT CODE 7 2 2

PRODUCT TYPE 0 0 X

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU, NE UTILISERAIENT DE CE FAIT, SAUF AUTORISATION EXPRESSE, QUE POUR L'USAGE POUR LEQUEL CE DOCUMENT EST REMIS. TOUT ABUS SERA POURSUIVI. CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE WABCO. TOUS DROITS RESERVES EN CAS DE DEPOT DE BREVET.
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI, O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERLO ACCESSIBILE A TERZI SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA UNA REGISTRAZIONE DEI BREVETTI SONO RISERVATI.
TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU, NE UTILISERAIENT DE CE FAIT, SAUF AUTORISATION EXPRESSE, QUE POUR L'USAGE POUR LEQUEL CE DOCUMENT EST REMIS. TOUT ABUS SERA POURSUIVI. CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE WABCO. TOUS DROITS RESERVES EN CAS DE DEPOT DE BREVET.
WEITERGABE SOWIE VERVIELFÄLTIGUNG DIESER UNTERLAGE, VERWERTUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRÜCKLICH ZUGESTANDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FÜR DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.
COPYING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY. OFFENDERS ARE LIABLE TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT

1009/016/3/04.93
653/653